

Neues Schlesisches Tagblatt

Unabhängige Tageszeitung.

Redaktion und Hauptgeschäftsstelle, Bielsko, Bilsudskiego 13, Tel. 1029. Geschäftsstelle Katowice, ul. Mlynsta 45-3. Erscheinungsweise: täglich morgens. Betriebsstörungen begründen keinerlei Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises. Bankkonto: Schlesische Eskomptebank, Bielsko. Bezugspreis ohne Zusendung Bl. 4.— monatl. (mit illustrierter Sonntags-

beilage „Die Welt am Sonntag“ Bl. 5.50), mit portofreier Zustellung Bl. 4.50, (mit illust. Sonntagsbeilage Bl. 6.—). Anzeigenpreis: im Anzeigenteil die 8 mal gespaltene Millimeterzeile 16 Groschen, im Reklameteil die 6 mal gespaltene Millimeterzeile 32 Groschen. (Bei Wiederholung Rabatt).

3. Jahrgang.

Samstag, den 19. Juli 1930.

Nr. 191.

Regelung der russischen Schulden?

Die jüngst gebrachte Meldung über eine Wiederanknüpfung der Schuldenverhandlungen mit Rußland, sowie Stalins vorsichtige Formulierung eines bedingten Zahlungswillens bei EESR haben wenig Aufmerksamkeit erregt. Die Welt ist solcher Verhandlungen überdrüssig geworden und achtet heute nur wenig auf solche Meldungen. Aber nach der Stalinschen Rede wird dieses internationale Finanzproblem doch wieder interessant und wir stehen daher nicht an, nachstehenden Artikel der „European Finance“, der die Angelegenheit vom Britischen Standpunkt aus erörtert, zu veröffentlichen:

Die Erklärungen, die Stalin auf dem jüngsten Kongreß der kommunistischen Partei zu Moskau in dem Sinne abgab, daß Sowjetrußland vorbereitet sein würde, zumindest teilweise seine Vorkriegsschulden anzuerkennen, falls der Schuldendienst durch die Gewährung neuer langfristiger Kredite an die Sowjetregierung erleichtert würde, haben den russischen Bondbesitzern einen neuen Hoffnungstrahl für die Befreiung ihrer Forderungen aufleuchten lassen. Diese Erklärungen können als Zugeständnis der Sowjetbehörden interpretiert werden, daß die Einfuhr ausländischen Kapitals eine dringende Notwendigkeit ist. Die Regelung der zaristischen Schulden bleibt jedoch immer noch eine vorhergesehene Bedingung. Die Realisation des Young-Planes darf als Beispiel genommen werden, wie die Schulden eines Landes durch Aufnahme einer Anleihe in anderen Ländern gedeckt werden können, und gerade der Erfolg des Young-Planes ist es, der den Plan eines russischen Young-Planes geboren werden ließ. Der Markt bringt den Möglichkeiten der russischen Schuldenbedeckung keinen übertriebenen Optimismus entgegen, besonnen geachtet hat die unerwartete Aussicht ein leichtes Ausleben der zaristischen Werte verursacht, und die russischen 4 Prozent Papiere, die an der Londoner Börse notiert werden, zeigten eine Erstarkung von 3 bis 3 einhalb, die 4 einhalbprozentige Anleihe erstarkte bis auf 3, die 5 prozentige von 1906 stieg auf 4 bis 4 einviertel.

Das Problem der Revalorisation der russischen Schulden ist nicht neu. Unmittelbar nach dem Bürgerkriege wurden Verhandlungen zwischen den britischen und französischen Bondbesitzern einerseits und der Sowjetregierung andererseits aufgenommen, um zu einer Einigung zu gelangen. Es wurde angeregt, den russischen Waren einen Steuerzuschlag aufzubürden, um einen Fond für den Schuldendienst zu schaffen, aber die russischen Schätzungen des Ertrages einer solchen Mehrgebühr waren im Vergleich mit den zaristischen Obligationen so geringfügig, daß die Bemühungen, zu einer Einigung zu kommen fehlschlügen.

Nun haben sich die Beziehungen zwischen England und den Sowjets gebessert und es ist nur natürlich, daß neuerdings Bestrebungen einsehen, dieses Problem zu regeln, damit Rußland Auslandskapital aufbringen kann. Eine von dem russischen Botschafter in London, Sokolnikoff geleitete Delegation wurde beauftragt, im Laufe dieses Monats mit der britischen Delegation zu verhandeln, an deren Spitze vermutlich Lord Goschen stehen wird. Die britischen Forderungen schließen die Vorkriegsschulden im Betrage von 900.000.000 Pfund ein, die während des Krieges vorgestreckt wurden und die 150 Millionen Pfund betragenden individuellen Ansprüche aus dem Titel fremden, in Rußland von der Sowjetregierung nationalisierter Grundbesitzes. Die Moskauer Regierung hat demgegenüber bedeutende Gegenforderungen für Schäden aufgestellt, die auf Grund der Intervention der Alliierten Mächte zur Unterstützung der Konterrevolution entstanden sind.

Die Gesamtsomme der russischen Vorkriegsschulden an Frankreich, Holland und Deutschland übersteigt natürlich die Schuld an Großbritannien, nach den Bedingungen des Vertrags von Rapallo soll allerdings auch jede Vereinbarung der Sowjetregierung bezüglich Schuldentilgung seitens anderer Staaten auf die in deutschem Besitze befindliche Bonds Bezug haben.

Auf diese Weise ist das Problem der russischen Schuldenbedeckung außerordentlich kompliziert und der Skeptizismus der Börsenkreise bezüglich des Ergebnisses der bevorstehenden Verhandlungen scheint völlig berechtigt zu sein.

Die Senatssession geschlossen.

Wie vorausgesehen war, wurde am Donnerstag, den 17. d. M. die außerordentliche Session des Senates geschlossen. Um 1.30 Uhr erschien im Senate der Vertreter des Ministerrates, ein hoher Beamter der juristischen Abteilung, und überreichte dem Senatsmarschall, Prof. Szymanski, das Dekret des Präsidenten der Republik, mit welchem die Session des Senates geschlossen wurde zugleich mit einem Schreiben des Ministerpräsidenten. Die betreffenden Dokumente lauten in ihrem Wortlaute:

Warschau, den 17. Juli 1930.

„An den Herrn Senatsmarschall der Republik in Warschau.

Ich habe die Ehre dem Herrn Marschall die Verordnung des Präsidenten der Republik vom 17. Juli 1930 in Angelegenheit der Schließung der außerordentlichen Senatssession zu überreichen.“

W. Slawek.

Ministerpräsident.

Das Dekret des Präsidenten der Republik lautet: „Verfügung des Präsidenten der Republik in Angelegenheit der Schließung der außerordentlichen Senatssession:

Auf Grund des Artikels 37 der Konstitution schließe ich mit Ablauf des 17. Juli 1930 die außerordentliche Senatssession.“

Spala, 17. Juli 1930.

J. Moscicki
Präsident der Republik.
W. Slawek
Ministerpräsident.

Bekanntlich haben einige Vertreter der Oppositionsparteien an den Senatsmarschall Szymanski die Bitte gerichtet, daß er im Falle der Schließung der außerordentlichen Senatssession, wie vorausgesehen, eine Sitzung einberufen möchte, um das Schließungsdekret zu verlautbaren. Auf die Frage eines Pressevertreters des „Ilustrowany Kurjer Codzienny“ antwortete der Marschall, daß vom Rechtsstandpunkt die Erfüllung dieser Bitte unmöglich sei und er deshalb eine Sitzung zu diesem Zwecke nicht einberufen werde.

Längerer Urlaub des Marschalls Bilsudski

General Konarzewski mit der Leitung des Kriegsministeriums betraut.

Der bisherige Vizekriegsminister, General Daniel Konarzewski, hat am Mittwoch die Leitung des Kriegsministeriums übernommen. Das betreffende Dekret, unterschrieben vom Präsidenten der Republik, mit dem Datum vom 15. Juli, welches am Mittwoch dem General Konarzewski überreicht wurde lautet:

„Dem Herrn Vizeminister Konarzewski wird die Leitung des Kriegsministeriums für die Zeit der Abwesenheit des Ministers Marschall Bilsudski übergeben, der sich momentan auf Urlaub befindet.“

Dieses Dekret wird binnen Kurzem im „Monitor Polski“ im gleichen Wortlaut erscheinen.

Die Betrauung des Vizeministers Konarzewski mit der Leitung des Kriegsministeriums geschah, wie uns aus maßgebenden Kreisen berichtet wird, aus dem Grunde, weil einige aktuelle Fragen erledigt werden müssen, die sonst durch den Urlaub des Marschalls eine Verzögerung erfahren hätten.

Es sind hauptsächlich Tagesfragen, wie zum Beispiel die Unterstützung der Familien der Reservisten, weiters einige interministerielle Fragen, die sonst vom General Konarzewski als bloßem Vertreter des Kriegsministers nicht hätten unterschrieben werden können. Deshalb wurde auf Wunsch des Marschalls Bilsudski General Konarzewski zeitweise mit der Leitung des Kriegsministeriums betraut, damit seine Unterschrift als Leiter des Ministeriums vollwertig sei. Denn die Konstitution kennt nur einen Minister oder einen Leiter des Ministerium, aber keinen Vertreter des Ministers. Das Dekret des Staatspräsidenten betreffend die zweitwillige Betrauung des Generals Konarzewski mit der Leitung des Kriegsministeriums verliert die Rechtskraft mit dem Moment der Rückkehr des Marschalls Bilsudski nach Warschau.

Auf diese Weise fällt die Version, daß Marschall Bilsudski von der Leitung des Kriegsministeriums gänzlich entfernt worden sei.

Polens Vorschlag einer Agrarkonferenz.

Warschau, 18. Juli. Die Regierung hat sich, wie angekündigt, an die Staaten Ungarn, Bulgarien, Finnland, Lettland, und Estland mit dem Vorschlag gewendet, eine gemeinsame Konferenz der Ackerbauminister dieser Länder Ende August dieses Jahres abzuhalten, um über eine Vereinheitlichung offener Fragen internationaler wirtschaftlicher Zusammenarbeit zu beraten.

„Kurier Warszawski“ betont hierzu, auf Polens Anregung hätten die Agrarstaaten schon eine Reihe von Verhandlungen eingeleitet, als deren Ergebnis der Gedanke feste Formen angenommen habe, die Agrarstaaten Europas zu einer einheitlichen Front zusammenzuschließen, um sich gegen die übrigen Einflüsse der Industriestaaten zu schützen.

Wie verlautet, trägt sich die Regierung mit dem Gedanken, ein gemeinsames Büro dieser Staaten zu schaffen, die bei internationalen Verhandlungen für die Wahrung des landwirtschaftlichen Standpunktes Sorge tragen sollen.

Die Gewährung einer Anleihe an die EESR, vor der befriedigenden Verwirklichung des Young-Planes wäre ein fragwürdiges Experiment. Inzwischen können nur Kredite zur Deckung von Warenkäufen der Sowjetregierung vereinbart werden. Es sei zugegeben, daß diese Kredite erweitert werden sollten, um die aufrichtigen Anstrengungen Rußlands zu unterstützen, doch ist es schwer zu ersehen, wie eine

ungeführte Anleihe gewährt werden könnte, einzig und allein, um den Zinsdienst der Vorkriegsanleihen zu decken, ehe die Sowjetproduktion wirklich ein Niveau erreicht haben wird, das sie in die Lage versetzt wird, genügend Waren zu exportieren, um sowohl für die Waren, wie auch für die ihr gewährten Kredite aufkommen zu können.

Die polnischen Staatsſchulden.

Im „Monitor Polski“ erſchienen am 17. ds. ein Ausweis der Staatsſchulden, abgeſchloſſen mit dem 1. Juli 1930. Der Stand der Staatsſchulden beträgt:

Inlandsſchulden: a) Verzinsbare: Polniſche Mark 7.634.940.790, in Loty in Gold 566.200 und 39.437.100, Goldfrancs 6025, und 27.055.325, Loty 283.745 und 232.100.000, und Dollar 5.008.350 b) unverzinsliche: Loty 25.000.000 c) Obligationen: Goldloty 121.782.759.44.

Auslandsſchulden: In Amerika Dollar 311.834.576 Engliſche Pfund 1.800.000, an Frankreich: Franzöſiſche Francen 1.072.313.493.05, an England: Engliſche Pfunde 4.253.970.45, an Italien: Lire 354.272.000, an Holland: Holländiſche Gulden 3.417.333.35, an Norwegen: Norwegiſche Kronen 17.780.000 und engliſche Pfunde 1.312.10.0, an Dänemark: Dänäiſche Kronen 376.250, an Schweden: Schwediſche Kronen 6.370.790.52 und Dollar 4.650.000, an die Schweiz: Schweizer Franken 78.750, an die Tſchechoſlowakei: Schweizer Franken 17.100.000, an Oeſterreich: Schilling 335.000, Öſterreichiſche und ungarische Renten, Öſterreichiſche Gulden 66.617.779, und Goldkronen 21.210.602.

Beratungen des Wirtschaftsrates.

Am Donnerstag, abends, tagte der Wirtschaftsrat, in welchem eine Reihe von Anträgen des Miniſteriums für Handel- und Induſtrie und des Aderbauminifteriums behandelt wurden. Unter anderem wurde die Erteilung von Aufträgen für die Induſtrie aus den Krediten für das kommende Budgetjahr 1931-32 behandelt und die Beſtellung von ſechs Krahnen für den polniſchen Hafen Gdynia, die Frage der Verpachtung eines Platzes für die Firma Zulkopol in Gdynia, die Rieſenmagazine für die Aufbewahrung von Zucker für den Export errichten will.

Vorbereitungen zur Legionärtagung in Radom.

Alle Bezirksvereinigungen und ſonſtigen Abteilungen des Legionärverbandes begannen bereits mit der Zuſammenſtellung derjenigen Legionäre, die ſich zu der Tagung nach Radom begeben werden. Die Wahl der Stadt Radom als Tagungsort wird überall mit Zufriedenheit aufgenommen und zwar mit Rückſicht auf ſeine zentrale Lage, durch die es möglich iſt, aus allen Teilen Polens in einer Nacht anzukommen. Alle Informationen wird den in Radom Ankommenden ein ſpezielles Informationsbüro erteilen, das am Bahnhof bereits errichtet wurde. In dieſem Büro wird man für 5 Loty eine eilnehmerkarte an der Tagung erhalten können. In dieſem Preiſe ſind das gemeinſame Mittagmahl und das gemeinſame Nachtmahl für alle Teilnehmer der Tagung enthalten. Dieſes Büro wird auch die Beſtätigungen ausſolgen, welche berechtigen, eine 66-prozentige Fahrpreiſermäßigung auf der Rückfahrt zu erhalten.

Englands Antwort auf die Paneuropadenſchrift.

Mit der engliſchen Antwort auf die Paneuropadenſchrift Briands beſchäftigt ſich die engliſche und franzöſiſche Preſſe. Ein großes konſervatives engliſches Blatt erklärt, daß jeder Verſuch die Aufmerkſamkeit der europäiſchen Regierungen von ihren Differenzen abzulenken und ſie auf ihre gemeinſamen Intereſſen zu richten, natürlich von England ſtets begrüßt wird. Ob die von Briand gewählte Methode wirklich zum Ziele führt, ſei zweifelhaft. Das Blatt erklärt weiter, daß die unterlegenen Staaten, die mit den jetzigen Grenzen nicht zufrieden ſeien, in dem Briandiſchen Vorſchlag einen, wenn auch nicht abſichtlichen Plan erblicken, die beſtehenden Grenzen zu feſtigen. Es wäre ſicherlich paradox, wenn Briands Denkschrift in Genf die Frage der europäiſchen Grenzen aufwerfen und dadurch das Ziel, den europäiſchen Nachfrieden zu ergänzen, verfehlen würde. Ein anderes konſervatives engliſches Blatt ſagt, es ſei von vornherein klar geweſen, daß Briands Traum nicht ernſtlich in Erwägung gezogen werden könnte. Nach der britiſchen Antwortnote könne nichts mehr zu Gunſten dieſes unglücklichen Planes geſagt werden, der zweifellos bald in Vergessenheit geraten werde.

Ein großes franzöſiſches bürgerliches Blatt ſchreibt, daß aus der britiſchen Antwort eine gewiſſe Mißbilligung der Vorſchläge Briands herauszuleſen ſei. England, ſo erklärten übereinstimmend ein nationaliſtiſches und ein linksbürgerliches franzöſiſches Blatt, habe ſich zum Sprecher gewiſſer Intriguen und Manöver gemacht, die von Genf ausgingen, um den europäiſchen Pakt zu ſabotieren und Briands Vorſchläge im Völkerverbund zu beſeitigen. Ein großes franzöſiſches Nachrichtenblatt ſchreibt, daß der Text der engliſchen Antwort auf Vorſtellungen Briands hin bedeutend abgemildert worden ſei. Wenn der urſprüngliche engliſche Antwortentwurf noch ſchärfer geweſen ſei, dann könne man nur mit Schaudern die ganze Abſicht der britiſchen Regierung gegen den Paneuropaplan ahnen.

Schweres Erdbeben in Birma.

London, 18. Juli. Wie die Blätter aus Rangoon berichten, hat ein heftiges Erdbeben im Bezirke von Tharrawaddy, etwa 100 Kilometer nördlich von Rangoon, ſchweren Schaden angerichtet. Viele Häuſer ſind eingestürzt und man befürchtet, daß auch etwa 50 Perſonen unter den Trümmern begraben liegen.

Der internationale chriſtliche Metallarbeiterkongreß geſchloſſen.

Salzburg, 18. Juli. Der dritte internationale chriſtliche Metallarbeiterkongreß wurde geſtern in Salzburg geſchloſſen. Zum Kampfe um Reallohn und Sozialpolitik wurde eine Entſchließung angenommen über die internationalen zu treffenden Maßnahmen. Darin heißt es, daß

Der Budget- und Verfaſſungskonflikt.

Der Schleiſche Sejm wird voraussichtlich Ende Auguſt einberufen.

In politiſchen Kreiſen Schleiſens wird damit gerechnet, daß mit Beſtimmtheit der ſchleiſche Sejm Ende des Monats Auguſt zu einer Sitzung einberufen wird. Eine Kompromiſſformel in dem beſtehenden Konflikt iſt faſt gefunden.

Maſſchall Wolny hat am Freitag einen Erholungsurlaub angetreten. Wojewode Dr. Grazynski wird gleichfalls mehrere Wochen in Zakopane verbringen.

Am Freitag iſt der Präſidialchef der Wojewodſchaft Dr. Saloni in Angelegenheit des Kompromiſſes nach Waſchau gefahren, um vor der Einberufung des ſchleiſchen Sejm bei den Regierungsbehörden ein Reſerat zu erſtatten.

Die praktiſche Auswirkung dieſes Kompromiſſes wird ſich etwa folgenmaßen geſtalten: In der erſten Sitzung wird der Wojewode Dr. Grazynski eine Deklaration im Namen der Regierung in Angelegenheit der Rechtsgültigkeit des Budgets für die Jahre 1929 und 1930 vorlegen. Die Mehrheit des Sejm wird gleichfalls ihren Standpunkt mit der Bedingung ausſprechen, daß keine Inſtanz an Stelle des Sejm das Budget beſchließen kann. Der meritorische Streit wird ſodann einer kompetenten Inſtanz zur Entſcheidung überwieſen. Dies wird wahrſcheinlich das ſchleiſche Konſtitutionstribunal ſein, welches ins Leben gerufen wird.

Berſchwörung in Portugal aufgedeckt.

Liſſabon, 18. Juli. In Portugal iſt eine Berſchwörung gegen die Regierung aufgedeckt worden. Wie amtlich mitgeteilt wird, ſind bereits alle Schritte unternommen worden, die Berſchwörer in der Armee und im Bürgertum zu ver-

haften. Weiter wird aus der portugaliſchen Hauptſtadt berichtet, daß die Polizei durch ein anonymes Schreiben auf die Berſchwörung aufmerkſam gemacht worden ſei.

Der Tag in Polen.

Petroleumfund in Pommern.

Aus Bromberg wird berichtet: In dem Garten eines Bädere namens Kalacha in Tuchol, in der Nähe von Bromberg, traf man beim Graben eines Brunnens auf eine Petroleumquelle, wobei man einige hundert Liter Petroleum

aus der Erde herausſchafte. Nach der Reinigung brannte das Petroleum mit einer hellen Flamme. An die Fundſtelle begaben ſich ſofort Fachleute, um feſtzuſtellen, ob man ſo durch Zufall auf eine reiche Petroleumquelle geſtoßen ſei.

Wieder ein Auto ein Opfer eines Attentates.

Poſen lebt in der letzten Zeit unter dem Eindruck häufiger Attentate auf Autos auf ſehr belebten Fahrſtraßen. Erſt unlängſt haben Straßenbanditen, die über die Landſtraße keinen gezogen haben, Schrecken unter den Autofahrern verbreitet. Nun ſind die Attentate ſehr gefährlich, denn ſie werden mittels Granaten und Mienen, die in die Straße eingegraben werden, verübt. Vor einigen Tagen iſt bei Gubinow ein Chauffeur einem ſolchen Attentate zum Opfer gefallen. Er kämpft noch heute mit dem Tode. Und nun wird ſchon wieder ein derartiges Attentat gemeldet, deſſen Folgen noch viel ſchrecklicher ſind. Die Polizei iſt vorläufig hilflos und ratlos. Es iſt auch nicht bekannt, welchen Zweck die Banditen durch dieſe Attentate verfolgen. Nach den kürzlich erſcheinenden Gerüchten ſoll das die Folge des Konkurrenzkampfes der konkurrierenden Autobusunternehmen ſein.

Ueber den letzten Vorfall wird uns gemeldet: Das Auto des Fahrers Janosiſk aus Wmina iſt um 2 Uhr nachts in der Richtung nach Poſen gefahren. In Gieſz iſt das Auto auf eine Mine aufgefahren, die explodierte und das Auto in Stücke rief. Der Chauffeur iſt wie durch ein Wunder gerettet worden und hat nur geringe Verletzungen davongetragen. Infolge der Exploſion des Benzinreſervoirs ſtand das Auto ſofort in Flammen. Von einer Rettung deſſelben konnte keine Rede ſein. Der Chauffeur iſt mit ſeinen letzten Kräften vom Unfallsorte weggelaufen und ſo haben ihn die Flammen nicht erreicht. Der Chauffeur verſtändigte von dem Vorfall den zufällig vorbeifahrenden Polizeifunktionär R I u g, der die Meldung weitergab und auch den verletzten Chauffeur in das Spital brachte. Die Polizei entſandte eine ſpezielle Kommiſſion mit Polizeihunden zur Unterſuchung des Falles; bisher konnte man jedoch auf keine Spur kommen.

Es iſt dies das dritte Attentat in ſehr kurzer Zeit.

Schreckliche Folgen eines Spieles mit Waffen.

Aus Bromberg wird berichtet: Vor einigen Tagen ſpielte der Bankunterbeamte Edward Barycki mit einem Browning und zielte, nachdem er ihn eingeladen hatte, zum Scherz auf ſeinen achtjährigen Bruder mit der Bemerkung, daß er ihn erſchießen werde. Im nächſten Moment fiel ein Schuß. Eine Patron war noch im Lauf geblieben, won der Barycki nichts wußte, und der achtjährige Knabe fiel, ins Herz getroffen, tot zu Boden.

Ein analoger Fall ereignete ſich in einem Hauſe in Koſcierzynie. Der 19-jährige Schloſſerlehrling Stanislaus Szyca zeigte vor der Familie Sloninski Kunſtstücke im Schießen mit einem Revolver. In einem gewiſſen Momente traf eine verirrte Kugel die 10-jährige Tochter in den Kopf. Sie wurde in hoffnungsloſem Zuſtande in das Spital übergeführt, wo ſie mit dem Tode kämpft. Der Unglücksſchüße wurde verhaftet.

Eine Morphiumaffäre in Lemberg.

Die Kriminalpolizei in Lemberg iſt einer Bande auf die Spur gekommen, die auf illegale Weiſe Morphium erſtanden hat und damit Handel trieb.

Der Arzt Dr. Jaroslaw G i n l e w i e z hat die Polizei verſtändig, daß in den Apotheken ſeine Rezepte auf Morphium kurzieren, die er niemals ausgeſtellt habe. Infolge dieſer hat die Polizei dieſem Umſtande größere Aufmerkſamkeit gewidmet und in der Apotheke „Kaiser“ ſeinen gewiſſen Wadiskaus Ruznicki, einen unter Polizeiaufsicht ſtehendenden Betrüger, angehalten. Ruznicki gab an, daß er das Rezept von dem 27-jährigen Handelsagenten, Kazimir Chmielewicz, wohnhaft in der Proviantgaſſe, erhalten habe. Die eingeleiteten Erhebungen ergaben, daß eben dieſer Chmielewicz die Rezepte falſchte und ſeinen Abnehmern ſolche Rezepte in ebr Reſtauration Hamni Waſſermann in der Kraſſidgaſſe ausſolgte.

Chmielewicz iſt Gewohnheitsmorphiniſt und geſteht dies ein. Die Falſchung der Rezepte war für ihn ein ſehr einträgliches Geſchäft. Er gab auch an, daß er das Rezept für Morphium von dem Frauenarzt Dr. Alexander Malczyk, wohnhaft in der Konſtiggaſſe 8, erhalten habe, wofür er ihm Patienten brachte. Chmielewicz hat vor der Türe der Wohnung des Dr. Malczyk öfters Lärm geſchlagen und wenn Dr. Malczyk ihm kein Rezept geben wollte, machte er Lärm und wurde ſo aggressiv, daß Polizei intervenieren mußte. Die Erhebungen haben überdies erwieſen, daß Chmielewicz auch bei einem gewiſſen Wiczyzlaw Dragan, wohnhaft in Lyczakowska Nr. 10, Morphium erhalten hat, Dragan iſt ein bekannter Morphium- und Kokainhändler und pflegte die Drogen in der Provinz einzukaufen und ſie dann nach Lemberg zwecks Weiterverkaufs zu bringen. Im Laufe der durchgeführten Reviſion beanſtandete die Kriminalpolizei einen ganzen Stoß falſcher Rezepte mit dem Aufdruck der „Mustiej Narodnej Secznicy“ in der Piotr Szargagaſſe. Schließlich wurde feſtgeſtellt, daß das Geld zur Realisierung der Rezepte die Geliebte des Chmielewicz, Anna G l u c h a, die ebenfalls eine bekannte Morphiummiſtin iſt, hergegeben hat.

Ein tödlicher Fliegenbiß.

Die Beamtin der Krankenkafſe in Swiec namens Antonie Garbaczew wurde von einer Fliege im Geſichte gebiſſen und ſtarb nach zwei Tagen an Blutvergiftung.

Raubmord an einer Mutter und ihren beiden Kindern.

Aus Bialystok wird berichtet: In einem Dorfe im Bezirke Grodzien wurde eine 37-jährige Frau, ihre 9-jährige Tochter und ihr 3-jähriger Sohn von bisher unbekanntem Banditen durch Durchſchneiden des Halses getötet. Es liegt ein Raubmord vor, da die Wohnung ausgeraubt iſt. Am dem Tatort erſchienen ſofort die Gerichtsbehörden.

eine umfaſſende wiſchaftliche Eigenheit der gesamten Produktion geſchaffen werden muß, um die Gleichheit der europäiſchen Wiſchaften zu erreichen. Die Freizügigkeit des Handels ſei durch die Freizügigkeit auf den Arbeitsmärkten zu ergänzen. Die Vorbedingung hieſür beſtehe in der internationalen Angleichung von Lohn- und Arbeitsloſenbedingungen. Schließlich müßten die auf der gesamten europäiſchen Wiſchaft laſtenden internationalen Verpflichtungen auf ein ertragreiches Maß zurückgeführt werden. Die Bemühungen des Völkerverbundes, der Weltwiſchaftskonferenz und der internationalen Arbeitskonferenz ſeien zu unterſtützen.

Tastende Pflanzen

Immer tiefer dringt die Wiſſenſchaft in das Leben der Pflanze.

Von Dr. h. c. R. Francé

Tasten die Pflanzen?

Wenn man diese merkwürdige Frage, auf die die Wissenschaft neuerdings tatsächlich eine Antwort gefunden hat, verstehen will, dann muß man zuerst fragen: Muß das Gewächs denn tasten können? Was erfährt man durch das Gefühl und den Tastsinn? Beides wird im täglichen Leben häufig gleichgesetzt, ist auch wirklich nicht recht sauberlich auseinanderzuhalten, aber es besteht doch ein Unterschied. Das Gefühl sagt uns, ob es warm oder kalt ist, ob man sich in Wasser oder Luft befindet; das Tastsinn belehrt über die Oberflächendruck der berührten Körper, auch über ihre Gestalt, ob sie edig oder rund, rau oder glatt, allerdings auch, ob sie warm oder kalt sind.

Ist aber diese Frage auch auf die Pflanzen anzuwenden? Kälte und Wärme berühren sie nicht, soweit nicht Verdunstung und Wasseraufnahme durch sie beeinflusst werden. Auch hat es für denjenigen, dem die Ortsveränderung fehlt, recht wenig Sinn, durch das Gefühl auf die wechselnde Temperatur aufmerksam gemacht zu werden. Die Blume kann sich weber verkriechen wie die winterschlafenden Tiere, noch auswandern wie die Zugvögel, sie muß stille halten, und Kälte- und Wärmeempfindung fördern sie in keiner Weise. Was aber hat sie zu betasten? Nun, so merkwürdig das klingt, so ist es doch Tatsache, daß ihr Tastsinn oft sehr nützlich sein kann.

Die Wurzel befindet sich in der Erde in einer höchst eigentümlichen Lage. Undurchdringliches Dunkel umgibt sie, dazu eine mehr oder weniger feste Mauer von allen Seiten. Ein Gefangener, vorausgesetzt, daß er in einer so schrecklichen Lage überhaupt leben könnte, würde dabei ganz und gar auf sein Fühlen und Tasten angewiesen sein. Man muß, um diesen Vergleich verständlich zu machen, annehmen, daß unser Gefangener in einer Erdhöhle haust und Hoffnung hat, sich am Leben zu erhalten dadurch, daß er in der Erde Quellen entdeckt und Nahrung finden kann, wenn er in ihr wächst. Wird er nicht sein ganzes Fühlen, sein Sinnen und Trachten auf sein Tastsinn konzentrieren? Wird er nicht rastlos die Wände prüfen, ob man durch sie hindurchbringen kann, ob hier nicht Steine die Bahn versperren, ob dort Anzeichen sind für die lodende Wassernähe; er wird ganz trockenen Stellen im Erdreich ausweichen und mäßig feuchte bevorzugen, er wird eingesprengte Felsblöcke umgehen, an ihnen entslängeln sich fort-

An den wenigen Stellen deutscher Waldgebirge, wo sich noch echter Urwald findet, also im Kubani-Urwald in Böhmen, an einzelnen Stellen der steirischen Alpen und in den bayrischen Alpen, sieht man oft die alten



Das wunderbare Wurzelwerk eines tropischen Baumes.

mächtigen Fichten und Buchen sonderbar zwei- oder dreibeinig dastehen. Ihr Stamm verzweigt sich unten, manchmal bis in Manneshöhe über dem Boden, so daß man wie durch eine Pforte hindurchgehen kann. Man zerbricht sich vergeblich den Kopf, wie denn diese Stelzenbäume, die auch in urwüchsigeren Forsten da und dort zu finden sind, zustande kommen. Des Rätsels Lösung erfährt man erst, wenn man in der Waldesnatur so recht heimisch geworden ist. Wenn man sie oft und lange durchwandert, entdeckt man gefallene Waldesalte, auf deren Leichnam in der fröhlichen Unbekümmtheit der Natur schon wieder junges Baumvolk sein lustig grünes Zelt erbaut. In dem Mulm des modernsten Stammes wuchern ihre Wurzeln und verzweigen sich. Erst später dringen sie in den Erdboden hinunter und gewinnen dort endgültig festen Halt. Im Laufe der Jahre vermobert aber der sie ursprünglich ernährende Stamm völlig und zerfällt. Uebrig bleiben die inzwischen erstarrten Anstatter, die nun, da das Holz zwischen ihren Wurzeln hinweggefaut ist, auf Stelzen stehen. Das ist die eine Möglichkeit der Stelzenbildung. Die andere geht in folgender Weise vor sich: Ein Baumkeimling faßt über einem Felsblock Fuß oder auch über einem größeren Stein. Die Wurzeln müssen dem Hindernis auf ihrem Wege zum Erdinnern ausweichen. Sie umwachsen es und setzen sich gespalten auch im weiteren Wachstum fort. Später einmal schwemmt ein Wolkenbruch das Erdreich weg, und der Stein gerät aus seiner Lage. Auch dann wird ein gabelbeiniger Baum übrig bleiben.

Für den Naturkundigen kann also kein Zweifel mehr darüber bestehen, daß sich die Wurzel wirklich so verhält wie der Gefangene. Sie kundschafft den Boden aus, weiß die Wasserstellen zu finden, bleibt an der Bodenoberfläche, wenn dort mehr Feuchtigkeit ist, geht in die Tiefe oder seitwärts, aber stets dorthin, wo ihr Wasserbedürfnis befriedigt wird, sie weicht Hindernissen aus, kurz, sie beweist durch ihr Verhalten, daß sie tasten und fühlen kann.

da ist die Romantik der Bildnis endgültig dahin. Baupläne in der Stadt, die noch vor wenigen Jahren vergeblich auf Interessenten warteten, werden zu 800 und 1200 Dollar verkauft. Viele Einwohner von The Pas träumen schon davon, daß in fünf Jahren die Stadt 20.000 Einwohner haben wird. Manche meinen, es werden ihrer sogar 50.000 sein. Wenn dieser Fall wirklich eintreten sollte, so würde The Pas die zweitgrößte Stadt der Provinz Manitoba sein, und das wäre allerlei für einen Ort, der noch vor kurzem wegen seiner Ratten und Trapper den Eingeweihten bekannt war, und bestenfalls als Hintergrund für Wild-West-Filme in Frage kam.

Diese Entwicklung muß nachdenklich stimmen. Man wird aufmerksam und entdeckt noch andere Dinge: 60 Meilen nördlich von The Pas soll eine ganz moderne elektrisch betriebene Schmelzerei entstehen, wo Riesenmaschinen das Felsgestein von Manitoba zu Kupfer, Zink und Gold zermahlen werden. Auch der Aufbau einer völlig neuen Stadt mit Schulen, Kirchen, Garagen und Kinos ist geplant, die eine Gesellschaft ins Leben rufen will, die sich mit der Ausbeutung eines bestimmten Gebietes beschäftigt.

Werden da noch andere Unternehmungen folgen? Aller Wahrscheinlichkeit nach, ja, denn der Mineralienreichtum des Nordens ist noch fast unbekannt. In diesem, nur dem Schneeschuhläufer und Kanufahrer zugänglichen Gebiet hat der Prospektor bisher nur die Ufer der Bäche und Seen berührt. Was sich im Innern des Landes befindet, mag, ist noch mehr oder weniger unbekannt; und niemand vermag es zu sagen, welche Schätze hier noch ihrer Erschließung harren.

Zukunftsland im hohen Norden

Von Anita Iden-Zeller.

Der riesenhafte Norden Kanadas ist erst vor ganz kurzer Zeit durch die Vollendung der sogenannten „Hudson-Bahn“, die es ermöglicht, im Eisenbahnwagen bis unmittelbar ans Eismeer zu fahren, der Welt erschlossen worden. Durch dieses technische Meisterwerk ist aber nicht allein die kanadische Bildnis der zivilisierten Reiselwelt wesentlich näher gerückt, sondern vor allem erschließt die neue Eisenbahnstrecke auch wirtschaftliche Schätze, deren Fülle selbst einen kühnen Phantasten überraschen muß. Die reichsten Minenfelder der Welt liegen in den nördlichen Gebieten Kanadas: Silber, Zink, Kupfer, Nickel und vor allem Gold. Die Möglichkeiten im Norden sind für den Prospektor, den Jäger und Trapper gleich groß, und wie es einst für den abenteuerlustigen und wagemutigen Amerikaner hieß: „Geh' nach Westen, junger Mann,“ so kann es jetzt heißen: „Geh' nach Norden!“

Das Riesenwerk der Hudson-Bahn wurde in verhältnismäßig kurzer Zeit vollendet. Fieberhaft wurde gearbeitet, und weit über die Grenzen Kanadas hinaus reichte das Interesse, das der Bahnbau weckte. Zweitausend Mann — Weiße und Indianer — waren allein bei den Erdarbeiten beschäftigt.

Der gesamte Norden wurde wachgerüttelt, und zog Hunderte von abenteuerlustigen Elementen an, die sich in der Nähe der Bahnstrecke ansiedelten und auf Arbeit hofften. Viele wurden schwer enttäuscht, wie es ja immer bei solchen Gelegenheiten der Fall ist, aber manchen anderen gelang es in der Tat, ihr Glück zu machen.

Das Land, durch das die neue Eisenbahnlinie führt, besteht zum Teil aus flachen, schwach mit Gebüsch bewachsenem Sumpfland, während Seen und Felsgestein das übrige Gebiet bedecken. Diese Felsgebilde sind in wissenschaftlicher Hinsicht äußerst bemerkenswert und bilden das Fundament eines großen Teiles von ganz Nordkanada.

Die Eingeborenen des Landes sind Eskimos und nordamerikanische Indianer. Die Eskimos — sie sind Nomaden — ernähren sich durch Jagd und Fischfang, während die Indianer in den dichter bewaldeten Teilen des Landes jagen und ihre Fallen stellen. Die weiße Bevölkerung bestand bis vor kurzem aus einem Häuflein von Fellehändlern, Fallenstellern und Abenteurern, einigen Missionaren und der Polizei. Neuerdings locken die vielversprechenden Minenfelder Tausende in die Feldlager (Camps), und durch das ganze geheimnisvolle, noch wenig erforschte Land streifen die Prospektoren, die nach Mineralienvorkommen suchen.

Ueber Nacht sind in diesen Gebieten auch zahlreiche Städte entstanden, und einige von ihnen konnten sich erstaunlich rasch entwickeln. So z. B. Cochrane in Nord-Ontario und The Pas in Nord-Manitoba, die Hauptquartiere für verschiedene unternehmungslustige Gesellschaften sind, deren Mäne und

Ziele allerdings vorläufig noch in mysteriösem Dunkel liegen.

The Pas, der Tummelplatz zahlreicher Spekulanten, hat über 4000 Einwohner, und



Eskimo-Bewohner von der Küste des Eismees.

war doch im Jahre 1916 noch ein gottverlassener Platz am Saskatchewan-Fluß, der unlustig und träge seine gelben Fluten vorüberwälzte. Damals gab es hier nur die Mission, die Handelsstation der Hudson Bay Co., einige Fallensteller und ein paar Indianer.

Nun kann man dort in jedem Grünwarenlädchen frische Erdbeeren kaufen, und auf den Sportplätzen suchen die Prospektoren Erholung. Die alten Tage sind für immer dahin — zusammen mit der Wildwest-Romantik. Anstatt den einzigen Spiegel über die Bar mit dem Revolver in Stücke zu schießen, kann der nun sehr nüchterne Goldgräber seine Lust am Golfplatz austoben, und das ist gewiß ein zahmes Vergnügen.

Überall wird gebaut. Hier ein kleines Holzhaus, dort ein großes Hotel, das hundert Zimmer und zwanzig Baderäume haben soll. Und wo erst Badezimmer entstehen

Künstliches Sonnenlicht

Ultraviolette Strahlen aus der Glühbirne.

Nach einer amerikanischen Meldung hat der Direktor der Electric-Laboratorien, Dr. Coolidge, dem Kongress der Elektro-Ingenieure die Mitteilung von einer Erfindung gemacht, die demnächst der Öffentlichkeit übergeben werden könne. Es handelt sich um eine neue Lichtquelle, die das Sonnenlicht ersehen und die Glühlampe in ihrer bisherigen Form völlig verdrängen soll.

Die neue Lampe enthält einen Wolframfaden und mit diesem parallel laufend einen Quecksilberbogen. Man verspricht sich von ihr eine Umwälzung auf allen Gebieten des künstlichen Lichtes, da die Lichtstrahlen dieser Lampe werdenheilend und bakterientötend seien.

Wir erkennen in der groß angekündigten Erfindung der General Electric einen guten alten Bekannten wieder: die künstliche Höhen Sonne. Auch sie wirkt durch den leuchtenden Quecksilberbogen, der entsteht, wenn hochgespannte Ströme durch eine mit Quecksilberdämpfen gefüllte luftleere Quarzröhre fließen. Ihre heilende, gleichfalls bakterientötende, belebende Wirkung ist bekannt, daß man kein Wort darüber verlieren muß. Aber wir finden sie bisher freilich nur bei Ärzten, in Krankenhäusern und bei wenigen Privatleuten — der großen Masse kommt sie noch nicht zugute und hier scheinen die Amerikaner einhalten zu wollen: Ultraviolette Strahlen für jedermann! Das ist so ungefähr ihre Parole.

Die Idee ist gut. Wenn die amerikanische Meldung richtig formuliert ist, besteht die neue „Erfindung“ darin, daß neben dem Glühfaden unserer altbewährten Glühlampe nun auch ein Quecksilberbogen — wahrscheinlich in einer eigenen Quarzröhre — entsteht. Die neue Lampe erfüllt dann zwei getrennte Funktionen: Sie leuchtet wie eine Glühlampe und wirkt heilsam wie eine Höhen Sonne. Beide Funktionen vereint ergeben das, was wir am Sonnenlicht zu schätzen wissen: Licht und Heilkraft.

Unsere bisherigen Lichtquellen haben die Sonne nur zum Teil ersetzt. Sie haben Licht gespendet. Wenn es nun tatsächlich eine Lampe gibt, die neben dem Licht auch heilende und bakterientötende Strahlen aussendet, ist der so erzielte Fortschritt natürlich sehr groß.



Der Stamm eines 140 Meter hohen Eukalyptus.

arbeiten in der Hoffnung, bald ihre Rante erreicht zu haben und dann den Weg wieder frei zu finden. Und sein einziges Hilfsmittel hierbei wird sein, die Erde abzutasten, sie mit den Fingerspitzen zu prüfen auf ihre Beschaffenheit und ihren Wassergehalt.

Vergleicht man damit die Wurzel, fragt man bei Förstern und Gärtnern, die darin berufsmäßig große Erfahrung haben, darüber an, so wird man hören, daß die Wurzeln der Bäume ein höchst eigenartiges Verhalten bekunden.

Es gibt Bäume mit ganz flach streichendem Wurzelwerk, die also leicht „aus den Angeln gehoben“ werden können. Ein solcher Baum ist die Kiefer. Andere graben sich tief in den Boden ein; ihre Wurzel greift mit Vorliebe hinunter, bis sie die unterirdischen Ströme des Grundwassers erreicht. Manchmal steckt ein Baum ganz schief und einseitig im Boden, alle Wurzeln streichen flach und nach einer Richtung hin gebogen, nämlich dorthin, wo eine Wasserader den Boden durchzieht. Im Gebirge hat der Holzknecht oft seine Hütte in der Bildnis mit wunderlichen Wurzelgestalten geschmückt; verkrümmte und seltsam verschlungene Wurzeln kommen leicht zutage, wenn er an felsiger Berg- halbe den Wald fällt. Den Steinblöcken weichen die Wurzeln aus, sie umwachsen sie, umschlingen sie oft, machen angefaßt ihrer haltgebietenden Mauer einen Kniefall und kehren dicht vor ihnen um.



Die Mündung des Hudson-River.

Wojewodschaft Schlesien.

In Angelegenheit der Eisenbahnfahrkarten für Ausflügler.

Seit mehreren Wochen hat die Eisenbahndirektion in Kattowitz einen neuen Typ von Eisenbahnfahrkarten für Ausflügler herausgegeben. Von diesen sogenannten Ausflüglerkarten haben aber anscheinend viele der Ausflügler nicht die richtige Kenntnis, wie dies bei den Fahrkartenschaltern beobachtet werden kann. Diese Angelegenheit wird daher der Öffentlichkeit nochmals zur Kenntnis gebracht und verhält sich wie folgt:

Sämtliche größere und Knotenpunktstationen des ober-schlesischen Industriebezirktes verkaufen ab Sonnabend mittags oder von nachmittag des dem Feiertage vorausgehenden Tages oder, wenn der Sonnabend ein Feiertag ist, bereits am Freitag von mittag an die Karten zu den Ausflugsorten. Wenn auf einigen Stationen keine Ausflüglerkarten zu haben sind, muß sich dies der Ausflügler so einrichten, daß er in Kattowitz oder Idzawoche Zeit findet eine Ausflüglerkarte zu kaufen. Diese Stationen besitzen Ausflüglerkarten nach allen Ausflugsorten.

Die grundsätzliche Differenz zwischen der Ausflüglerkarte und der gewöhnlichen Fahrkarte ist die, daß die Ausflüglerkarte um 25 bis 50 Prozent billiger ist. Die Ausflüglerkarte hat Gültigkeit für die Hin- und Rückreise. Diese Karte kann jede Person erwerben ohne Rücksicht darauf, ob diese Person Mitglied irgend einer touristischen Vereinigung ist oder nicht. Kinder zahlen die Hälfte des Preises. Bei Schnellzügen ist lediglich nur die Schnellzugzuschlagsgebühr zu bezahlen. Die Rückkehr zur Anfangsstation z. B. Kattowitz für die Kattowitzer muß vor Mitternacht des darauffolgenden Tages nach dem Sonntag oder einen Feiertag erfolgen. Wenn man also in Kattowitz ein Ausflüglerbillet zum Beispiel nach Weichsel kauft und am Sonnabend nachmittag nach Weichsel fährt, so muß die Rückfahrt bis Mitternacht des darauffolgenden Wochentages erfolgen.

Das günstigste bei den Ausflüglerkarten sind die nur von der Eisenbahndirektion Kattowitz eingeführt Ausflüglerkarten von 8 Zloty. Diese Karte kann zu sämtlichen Ausflugsorten ohne Rücksicht auf eine Nachzahlung benützt werden.

Es sind dies somit Vergünstigungen, welche die hiesige Bevölkerung hat und die nur die Eisenbahndirektion in Kattowitz herausgibt. Lediglich Zakopane ist noch für Schlesien nur mit einem Normalticket zu erreichen.

Dom schlesischen Museum.

Das schlesische Museum, welches sich im fünften Stockwerk des Wojewodschaftsgebäudes befindet, ist an jedem Dienstag und Freitag von 9 bis 14 Uhr geöffnet. Die Besichtigung wird in Gruppen durchgeführt, die von Funktionären des Museums geleitet werden. Die Gruppenführung erfolgt alle zwei Stunden, um 9, 11 und 13 Uhr. Der Eintritt ist frei.

Berichtsferien des polnisch-deutschen Schiedsgerichtes.

In dem polnisch-deutschen Schiedsgericht für Oberschlesien in Beuthen haben am 15. d. M. die Gerichtsferien begonnen. Die Gerichtsferien dauern bis zum 15. September.

Falsifikate von 10 Dollarnoten.

Die staatlichen Banken haben von den Behörden aus Washington die Warnung erhalten, daß sich falsche 10 Dollarnoten im Umlauf befinden. Die Falsifikate tragen die Nummer der Serie vom Jahre 1928 mit dem Buchstabe S, auf der vorderen Seite haben sie die Nummer 2, auf der rückwärtigen die Nummer 29. Sie tragen die Unterschrift des Schatzmeisters M. T. Tate und des Finanzministers Mellon. Auf den Banknoten befindet sich das Porträt Hamilton.

Neue Schreibschulhefte. Infolge verschiedener Arten von Schreibheften im Schulwesen hat das Ministerium für Kultus und Unterricht einen normalen Typ von Schreibheften herausgegeben. Die neuen Schulschreibhefte werden billiger sein. Um die Buchhändler, welche noch einen Vorrat der Schreibhefte, besitzen vor Schaden zu bewahren, hat das Ministerium den Buch- und Papierhändlern ausnahmsweise die Genehmigung zum Verkauf der Vorräte erteilt.

gegebenen Falle um einen Selbstmord oder einen Unglücksfall handelt wurden eingeleitet.

Fahrraddiebstahl. Infolge eigener Unachtsamkeit wurde aus den Anlagen an der ul. Hutnicza in Siemianowice dem Johann Stolorz aus Welnowice ein Herrenfahrrad, Marke „Opel“ Nr. 1631076, im Werte von 160 Zloty gestohlen.

Verdacht auf Selbstmord. In der eigenen Wohnung versuchte sich der Hüttenarbeiter Heinrich Schneider, 38 Jahre alt, wohnhaft in Domb, das Leben zu nehmen. Er schnitt sich mit dem Rasiermesser die Pulsader der linken Hand auf. Er wurde in das städtische Krankenhaus eingeliefert. Das Motiv der Tat ist unbekannt.

Königshütte

Große Schuggelaffäre.

An der polnisch-deutschen Grenze in Schlesien wurde dieser Tage eine Metorphiumschuggelaffäre vollbracht. Die Polizei in Königshütte kam einer gut organisierten Schmugglerbande auf die Spur, die Paiminos und Flügel aus Beuthen nach Polen schmuggelten. In dieser Angelegenheit wurde eine Person verhaftet. Einzelheiten über die Schmuggelaffäre können infolge der noch nicht abgeschlossenen Untersuchung nicht bekannt gegeben werden.

Quartalsitzung der Tischlerinnung.

An der am 12. d. M. stattgefundenen Quartalsitzung der Tischlerinnung in Königshütte haben 36 Mitglieder teilgenommen. Die Sitzung wurde vom ältesten Innungsmeister Witor eröffnet, welcher den Vertreter des Magistrates Inspektor Dellekiewicz sowie H. Szobote als Vertreter der Handwerkskammer begrüßen konnte. Das verlesene Protokoll der letzten Sitzung wurde genehmigt. In die Lehrlingsliste wurde 16 Kandidaten aufgenommen. 6 Lehrlinge wurden zu Gehilfen freigesprochen. Ein zur Verlesung gelangtes Schreiben der Handwerkskammer besagte, daß die im Herbst 1930 projektierte Handwerksausstellung nicht stattfindet. Der Vertreter der Handwerkskammer gab in einer Ausführung die Gründe der Veragung bekannt. Er teilte mit, daß die Handwerksausstellung im Frühjahr 1931 stattfinden wird. Darauf wurde beschlossen für die Prüfungsgebühr von Lehrlingen von Nichtmitgliedern 30 Zloty einzulieben.

Lublinitz.

Wohnungsdiebstahl. Der 18 Jahre alte Franz Knoppik, ohne ständigen Aufenthaltsort, stieg durch das offene Fenster in die Wohnung der Susanne Bryszok in Pradach. Knoppik hat zwei Herrenschmuhren, eine Damenarmbanduhr, einen Ehering, gezeichnet mit dem Monogramm „S. B. 7. 11. 21“ sowie 20 Reichsmark und 24 Zloty gestohlen. Darauf entfernte sich Knoppik in unbekannter Richtung. Erhebungen über den Aufenthaltsort des Diebes wurden eingeleitet.

Schwientochlowitz Schüsse gegen polnische Grenzbeamte.

Am Dienstag, etwa um 6 Uhr abends, wurden auf dem Grenzabschnitt in Lagiewnik, zwischen den Grenzsteinen 109 und 110, die Grenzschutzfunktionäre Skorek und Knop von landwirtschaftlichen Arbeitern, welche auf deutscher Seite in der Nähe der Grenze das Feld bestellten, beschossen.

Welche Ursache die deutschen Arbeiter bewog, die polnischen Grenzschutzfunktionäre zu beschießen, ist bis zur Zeit nicht festgestellt.

Neunte Delegiertentagung der Fleischerinnungen der Wojewodschaft.

Am Sonntag, den 20. d. M. findet in Ruda die neunte Delegiertentagung der Fleischerinnungen der Wojewodschaft Schlesien verbunden mit der Fahnenweihe der Fleischerinnung in Ruda statt. Die Feierlichkeit wird mit der Delegiertentagung im Saale der Restauration Lepiarczyk beginnen. Am Nachmittag findet in demselben Unternehmen eine Tanzunterhaltung statt.

Grundgegenstände. Im Kreisamt in Bipine befinden sich folgende Grundgegenstände: eine blaue Hofe, ein Riemen, drei Bücher und eine Herrenschmuhre mit Kette.

Ein Radioapparat gestohlen. Aus dem Eisenbahnerschulsaal in Chelzie hat ein unbekannter Dieb einen Bierlampen-Radioapparat im Werte von 400 Zloty und mehrere Schlafdecken gestohlen. Der Radioapparat war Eigentum des Stationsvorstehers.

Ein Güterzug mit Steinen beworfen. Der Amtsvorstand Latach in Chelzie erstattete die Anzeige, daß am 15. d. M. auf der Strecke Chropaczow-Bipine ein Güterzug von unbekanntem Lättern mit Steinen beworfen wurde. Dabei wurde der Zugführer von einem Stein getroffen und nicht unerheblich verletzt.

Tarnowitz.

Von einem Wasserrohr zu Tode gedrückt. Der Schweißer Mrzyglodzik hatte den Auftrag, im Kreise Tarnowitz ein Wasserrohr zu schweißen. Als das schwere Wasserrohr in den Graben mittels eines Flaschenzuges hineingelassen wurde, stand der Schweißer in dem Graben. Plötzlich riß die Kette. Mrzyglodzik wurde dabei von dem Wasserrohr erdrückt und erlitt auch einen Schädelbruch. Infolge dieser Verletzung trat der Tod auf der Stelle ein.

Bielitz Einschaltung des neuen Rohrstranges der Wasserleitung.

Am Donnerstag, den 17. ds. M. abends 8 Uhr, wurde dem Amte von einem vorüberfahrenden Autoreisenden gemeldet, daß in der Nähe des sog. „Malzhauses“ in Weganderfeld, jetzt Pelzfärberei Pippersberg, Wasser in großen Mengen aus dem Erdboden dringe. Da dort der alte Rohrstrang der Wasserleitung aus dem Wisental in das Hochreservoir führt, dürfte ein Rohr geborsten sein. Die sofort eingeleiteten Untersuchung haben die Vermutung bestätigt. Noch im Laufe der Nacht wurden alle Vorkehrungen getroffen, um den alten Rohrstrang abzusperrern, unnötige Wasserverluste zu vermeiden und den eben fertig gewordenen neuen Rohrstrang zur Zulassung des Wassers zu verwenden. Gegen 5 Uhr früh waren diese Arbeiten beendet, und der neue Rohrstrang konnte nach einer freilich nur kurzen Spülung von einigen Stunden Dauer seiner Bestimmung übergeben werden.

Der neue Strang ist eben erst fertiggestellt worden, und hätte zunächst noch durch eine Reihe von Tagen durchgespült werden sollen. Die Notwendigkeit, ihn unverzüglich zu verwenden, brachte es mit sich, daß unser Wasser durch mehrere Tage trüb sein und einen Beigeschmack nach Teeröl haben wird. Das ist wohl ein Schönheitsfehler, tut aber der Genießbarkeit des Wassers keinen Abbruch. Jemand welche Beanwähigung darüber ist völlig unnötig.

Der Vorfall ist nur ein weiterer Beweis dafür, wie unaußschießbar der Bau des neuen Rohrstranges gewesen ist.

Gründung eines Vereines gegen Luft- und Gasangriffe!

Die Technik der Kriegsführung wird immer vollkommener, der nächste Krieg wird ein Kampf zwischen den Erfindern sein. Eine der schrecklichsten Waffen, über die die Kämpfenden verfügen werden, wird der Luft- und Gasangriff gegen den Feind sein. Die schrecklichen Folgen, die diese Waffen nach sich ziehen, erfordern eine rechtzeitige Abwehr gegen dieselben.

In dieser Erkenntnis ergreifen die Mitglieder der Genossenschaft der Gastwirte in Bielitz die Initiative zur Schaffung eines Vereines, der sich mit der Schaffung von Abwehrmitteln gegen den Luft- und Gasangriff befassen soll.

Diesem zu gründenden Vereine, der eine staatsverhaltende und staatsfördernde Bewegung bilden soll, werden Mitglieder ohne Unterschied der Nationalität und der Konfession angehören.

Insbesondere ergeht der Appell an die Mitglieder der Genossenschaft der Gastwirte und deren Angestellte, als erste dem Verein beizutreten.

Der Aufruf zum Beitritt richtet sich gleichfalls an die geschäftlichen Inhaber und deren Arbeitnehmer, welche die Bedeutung dieses Vereines sicher richtig einschätzen werden.

Der Beitrag ist mit 50 Groschen monatlich festgesetzt worden, um es jedem zu ermöglichen, ohne besondere materielle Opfer diesem gemeinnützigen Vereine beizutreten. Ueberdies dürfte in nicht allzu langer Zeit der in Bielitz projektierte Flugplatz tatsächlich errichtet werden und würden dann die Mitglieder des neuen Vereines bei den Fahrten mit dem Flugzeugen eine 50-prozentige Fahrpreisermäßigung erhalten.

Bürger von Bielitz und Umgebung!

Denket an Eurer Familien Zukunft und erwäget diesen Aufruf! Der provisorische Vorstand, besteht aus den Herren: A. Misag als Präses, B. Eichner als Vizepäses, Feiner, Kuppermann und Pluzek, sowie auch die Genossenschaft der Gastwirte nehmen schriftlich und mündlich Anmeldungen entgegen.

Unser neuer Roman beginnt in der Sonntagsausgabe

DIE LICHTTRÄGERIN

ROMAN VON ERNEST BECHER

Der Name dieses unseres neuen Romans ist ein Symbol, das sich durch die ganze Arbeit hindurchzieht. Er wird Freude und Licht tragen in die Gemüter unserer Leser. Es ist die Geschichte eines jungen Erzgießers und seiner Verlobten, die — durch widerwärtige Ereignisse auseinandergebracht — sich zuletzt wiederfinden, um durch die Liebe und durch die Kunst vereint dem Glück entgegenzugehen. Umgezwungen entwickeln sich die Geschicksfäden des Romans, der nirgends konstruiert wirkt oder schwerfällig, der nie ermüdet und das Interesse des Lesers fesselt von Beginn bis zum Ende. Die einzelnen Gestalten erstehen eindrucklich und Teilnahme erweckend vor unseren Augen, man leidet mit ihnen und freut sich ihrer Erfolge, ihrer Liebe und ihres Glückes. — Wir wissen, daß wir mit diesem Roman eine Arbeit veröffentlichen, die unseren Lesern viele genussreiche Stunden verschaffen wird.

Kattowitz.

Selbstmord oder Unglücksfall?

Am Mittwoch, um 9 Uhr vormittag, starb plötzlich in seiner Wohnung in Brynow der 41 Jahre alte Magistratsbeamte Florian Beschoner. Der hinzugerufene Arzt, Dr. Königfeld aus Kattowitz, stellte fest, daß der Genannte infolge Vergiftung gestorben sei. Die Leiche wurde in die Totenkammer des städtischen Krankenhauses in Kattowitz eingeliefert. Die Erhebungen zur Feststellung, ob es sich im

Sportnachrichten.

B. B. S. D. ſchlägt Grażyna, Dziedzice 6:1 (4:1).

Donnerstag fand am Sportplatz des BBSB. das Freundschaftsspiel der Hausherrn gegen die Dziedzicer Grażyna, die in der Meisterschaft des Bieleger Kreises an dritter Stelle steht, statt. Erwartungsgemäß errangen die Heimischen einen sicheren Sieg, der unter Umständen auch noch viel höher hätte ausfallen können. Trotzdem der B. B. S. D. mit Ersatz für Wyporek, Lober, Tretiak und Wagner antrat, hatte er das Spiel immer fest in der Hand. Die eingestellten Ersatze bewährten sich ganz gut, besonders Sitwa und Biersti zeigten sich als agile Stürmer, die den Angriff gut vorbrachten und bedrohliche Situationen vor dem Tor der Gäste schufen. Sitwa ist, trotzdem er körperlich klein ist, ein furchtbarer Spieler, der dabei auch technisch gut ausgebildet ist. Biersti verstand sich mit Hönigsmann sehr gut. Wagner war diesmal schußfreudig und erzielte fünf von den sechs Toren. Schwächer war diesmal Hussak am Flügel, dagegen sein Gegenpartner Hönigsmann ausgezeichnet, er vermittelte durch seine schönen Flankenbälle den Stürmern gute Schußgelegenheiten. In der Halbfreihe waren Wylezol und Gabriſch gut, Monczka hatte gegen die Gegner aus Dziedzice keine schweren Aufgaben zu lösen, ließ jedoch an Entschlossenheit und Fühnheit viel zu wünschen übrig. In der Verteidigung war Mamiza besser als sein Partner Schrotth, der seine reinen Stöße vermissen ließ, trotzdem den Angriff der Gegner noch sicher im Schach halten konnte. Kluska spielte im Tor auf ungewohnten Posten, hielt sich aber ganz gut.

den zweiten Treffer (19. Min.). Gleich darauf saust ein scharfer Schuß Hussaks knapp an der Ecke vorbei. Mamiza verschuldet dann eine Ecke, welche der Grażyna aber nichts einträgt. Dagegen gelingt es Wagner nach einem Fehler der Verteidigung in der 24. Minute den dritten Treffer zu erzielen. Sitwa legt dann Wagner vor, der an die Stange schießt. In der 30. Minute gibt es ein Gedränge vor dem Tor der Hausherrn, wobei es Krawczyk gelingt, den ersten und einzigen Treffer des Spieles für Grażyna zu erzielen. Schon drei Minuten später ist Wagner nach einer Flanke Mandis zum drittenmal erfolgreich. Grażyna vermag es das Spiel etwas offener zu gestalten und kommt in bedrohliche Nähe des BBSB.-Tores, doch kann Kluska einen aus nächster Nähe abgegebenen Schuß Krawczyks abfangen. Wagner verschießt dann nach einer Flanke Biersti, dann kann der Tormann der Gäste einen schönen Schuß Bierstis nur zur Ecke abwehren, die resultatlos verläuft. Halbzeit 4:1 für BBSB.

Die zweite Halbzeit bringt ein ausgezeichnetes Spiel, wobei auch die Grażyna öfter zum Schuß kommt, doch geht viel neben das Tor, den Rest hält Kluska sicher. Grażyna kommt zu einer Ecke, die aber keinen Erfolg hat, eine Flanke Buczels fängt Kluska ab. Dann kommt der BBSB. zu seiner vierten Ecke, die aber nichts am Resultat ändert. Erst in der 19. Min. sind die Hausherrn durch Sitwa, der sich allein durchgespielt hat zum fünften mal erfolgreich. Schon eine Minute später gibt Mandi eine ideale Flanke vor das Tor, die Wagner mit plaziertem Kopfstoß zum sechsten Treffer verwandelt. Nach drei weiteren Ecken für die Hausherrn, die wieder kräftig vorwärts drängen, piff Schiedsrichter Bladut, der ein leichtes Spiel hatte, sechs Minuten vor Schluß wegen Dunkelheit ab. Besuch des Spieles gut.

Schlesiſche Schwimmmeisterschaften.

Wie bereits angekündigt findet die Fortsetzung der Meisterschaften des Leschner-schlesiſchen Kreises am kommenden Sonntag im Bade Zigeunerwald statt. Bereits am Vormittag, 10 Uhr, finden die Entscheidungskämpfe auf 400 Meter Freistil statt und nachmittags, um 3 Uhr steigen das Finale in 100 Meter Freistil, 200 Meter Brust, sowie olympische Staffel 4 mal 200 Meter und die Jugendbewerbe. Den Abschluß bildet ein Wasserballmatch im Rahmen der Kreismeisterschaft zwischen BBSB. und dem Sportklub Cieszyn.

Mit Rücksicht auf das überaus interessante Programm kann jedermann der Besuch auf das wärmste empfohlen werden, umso mehr, als die Eintrittspreise nur unwesentlich erhöht sind und Kabinenbenützung einschließen.

Pfeß.

Vom Kranentaffenvorstand. In der letzten Kranentaffenvorstandssitzung wurden mehrere Beschwerden der Raffennmitglieder gegen einige Apotheken behandelt. Der Raffenvorstand wird das vorgelegte Material prüfen um die Rechte der Mitglieder zu schützen. Der Vorstand befaßte sich ferner mit dem Projekt der Gründung von eigenen Apotheken in denjenigen Orten wo die Apotheken die vor-schriftsmäßige Bedienung der Mitglieder nicht eingehalten.

Was sich die Welt erzählt.

Ein tschechischer Militärflieger abgestürzt.

Prag, 18. Juli. Bei Schießübungen ist in der Nähe von Milowitz gestern ein Beobachtungsflugzeug abgestürzt. Seine Insassen ein Pilot, ein Zugführer und ein Korporal konnten wegen der geringen Höhe vom Fallschirm keinen Gebrauch machen und kamen ums Leben.

Lloydampfer „Targis“ im Sinken.

Passagiere und Mannschaften gerettet.

London, 18. Juli. Der britische Dampfer „Rangitata“ teilt durch Funkpruch mit, daß er die Passagiere und die Mannschaft des Bremer Dampfers „Targis“ aufgenommen hat, der auf 33.56 Grad nördlicher Breite und 50.11 Grad westlicher Länge in Brand geraten und im Sinken ist. Die angegebene Position befindet sich in der Mitte des nördlichen Atlantik mehr als 2000 Kilometer östlich von Philadelphia. Der Dampfer „Targis“ vom norddeutschen Lloyd ist ein Frachtdampfer von 6000 Tonnen. Er befand sich auf der Fahrt von Sanft Thomas nach Bremen.

Spende des Papstes für die Hausdorfer Opfer.

Berlin, 18. Juli. Wir erfahren, daß Papst Pius der 11. über die Berliner apostolische Nuntiatur dem Großdechanten der Grafschaft Glaz die Summe von 50.000 Lire überweisen ließ, zur Linderung der Not, die in den durch das Hausdorfer Bergungunglück betroffenen Familien herrscht.

Tödlicher Absturz zweier amerikanischer Marineflieger.

New York, 18. Juli. Nach einer Meldung aus Managua haben zwei amerikanische Marineflieger beim Absturz ihres Flugzeuges den Tod gefunden.

3 1/4 Millionen Rundfunkhörer in Deutschland.

Berlin, 18. Juli. Die Zahl der Rundfunkteilnehmer betrug am 1. Juli rund 3.225.000. Das bedeutet gegenüber der gleichen Zeit im Vorjahre eine Zunahme von rund 14 Prozent. Gegenüber dem Stand vom 1. April bedeutet es einen Rückgang von nicht ganz 13.500 Hörer. Bei der jetzigen Zahl der Rundfunkteilnehmer entfallen in Deutschland auf je 1000 Einwohner 50,3 Besitzer von Rundfunkgeräten.

Zwei neue Todesfälle in Lübeck.

Lübeck, 18. Juli. Bedauerlicher Weise ist ein stetiges Anwachsen der Sterblichkeitsziffer bei den mit dem Tuberkulosepräparat gefütterten Säuglingen zu beobachten. Nach dem bereits in den letzten Tagen immer wieder neue Todes-

fälle zu verzeichnen waren sind nunmehr der gestern auf heute wieder zwei Säuglinge gestorben, sodaß die Ziffer der gestorbenen Säuglinge auf 61 gestiegen ist.

Wirtschaftsdepression in Bombay.

London, 18. Juli. In der indischen Hafenstadt Bombay verschlechterte sich die wirtschaftliche Lage weiter. Nachdem vor wenigen Tagen mehrere Baumwollspinnereien ihre Betriebe schließen mußten, sollen jetzt weitere große Spinnereien vor der Schließung ihrer Betriebe stehen. Ein Spinnereibesitzer erklärte, daß bald 200.000 Spinnereiarbeiter arbeitslos sein würden. Auf einer Konferenz die der Gouverneur von Bombay veranstaltet hatte, und an der Vertreter aller Parteien teilnahmen, wurde von den meisten Rednern betont, daß auf der geplanten englisch-indischen Konferenz die indischen Nationalisten vertreten sein müßten, wenn diese Konferenz erfolgreich sein sollte.

Ferner müsse man Gandhi Gelegenheit geben, an einer englisch-indischen Konferenz teilzunehmen, oder zumindestens mit seinen Parteigenossen in Verbindung zu treten.

Für Lüftung und Kühlung

der Räume in den heißen Tagen Tisch- und Wandventilatoren, feststehend und ozillierend zum Preise von zL. 108 — 340 in grosser Auswahl im Verkaufsaum der **Elektrownia Bielsko-Biala Spółka Akcyjna** Bielsko, Batorego 13a.

Telefon 1278 u. 1696 Geöffnet 8—12 u. 2—6

Professor Raninis

Erfindung
 Roman von Elisabeth Ney.
 Copyright by Martin Feuchtwanger, Halle (Saale).

47. Fortsetzung.

„Und nun, meine Herren, komme ich zum letzten Abschnitt meiner Rede, über die Erklärung meiner Erfindung...“, rief Raoul del Conterez erregt aus.

„Die ich lieber, da es meine Erfindung ist, Raoul del Conterez, selber beenden will!“ erlang es da dicht hinter ihm, und Ranini legte ihm fest die Hand auf die Schulter. Conterez schnellte, wie vom Blitz getroffen, herum, und starrte auf Ranini; dann aber stieß er einen so furchtbaren schrillen Schrei aus, daß alle für einen Moment wie gelähmt waren.

Raoul del Conterez aber stürzte sich, brüllend wie ein Tier, vom Podium in die Zuschauermenge, die entsetzt auseinanderstob. Ungehindert gelangte er ins Freie.

„Ihm nach, haltet ihn!“ schrie Comorty außer sich, daß der Mörder entwischt war, und lief ihm nach; aber keiner wagte, sich von seinem Platze zu bewegen. Alle starrten auf Ranini, der erschöpft auf einem Stuhl saß und ratlos um sich schaute.

Der alte Professor German Bega faßte sich zuerst.

Mit zitternden Knien stieg er auf das Podium und kam schwankend auf den totgeglaubten Professor zu.

„Ranini, lieber alter Kollege, Sie sind es wirklich und

wahrhaftig. Nun erklären Sie mir altem Manne um des Himmels willen alles, wenn ich nicht auf der Stelle den Verstand verlieren soll!“ jagte er mit tonloser Stimme, aus welcher deutlich das Grauen herauszuhören war.

„Bega“, sagte Ranini ergriffen, „verzeihen Sie, daß ich Sie so erschreckt habe, ich hätte das bedenken sollen, aber Raoul del Conterez sollte seinen Denkfessel erhalten für das Furchtbare, was er uns angetan hat.“

Und nun erzählte Professor Ranini erst stockend, dann immer fließender mit halbblauer Stimme sein schauerliches Erlebnis.

Totenstille herrschte in dem großen Saal, denn jeder hörte auf Raninis Worte.

Als er geendet hatte, gingen Rufe der tiefsten Empörung durch die Zuhörer, und dann umdrängte man den schwergeprüften Mann. Jeder wollte Ranini die Hand schütteln und ihm ein herzliches Wort sagen.

Inzwischen war Raoul del Conterez, dem der helle Wahnsinn aus den Augen blühte, in wilden Sätzen durch die Straßen nach seiner Wohnung geflohen und hatte, ohne jede Besinnung, Gift getrunken.

Comorty, der ihn verfolgte, fand nur noch seinen entseelten Körper.

Sofort kehrte er zu Ranini zurück, und betrat gerade den Saal, als dieser seine Erzählung beendet hatte.

Ranini zuckte bei Comortys Nachricht heftig zu sammen.

„Biellescht ist es so am besten“, sagte er dann sehr ernst, „aber wir wollen nachsehen, ob er auch wirklich tot ist, denn scheintot begraben zu sein, wünschte ich auch nicht meinem ärgsten Feind!“ Bei diesen Worten erhob er sich. Er hatte auch an Celimene gedacht, die sicher schon schmerzlich auf ihn warten würde.

German Bega begleitete ihn.

Comorty überlieferte noch am selben Tage den Polizeipräsidenten Molino der strafenden Gerechtigkeit und erhielt dann selbst den Präsektenposten.

Margueritta kehrte nach La Plata zurück. Sie hatte nie erfahren, daß Benito, der Räuber, ihr Bruder gewesen war.

Buenos Aires aber hatte wieder seine große Sensation. Erregte Gruppen standen gedrängt auf Straßen und Plätzen zusammen und lasen die Extrablätter, die die Zeitungsverläufer unentwegt ausfuhren:

„Professor Ranini als Scheintoter unter den Primera del Vargas. — Der Polizeipräsident Molino als Mädchenhändler entlarvt. Raoul del Conterez' Selbstmord.“

Professor Ranini lehnte in seinem Arbeitszimmer am Fenster und hielt Celimene fest in seinen Armen. Beide sahen in ernsten Gedanken auf die erregten, gestikulierenden Menschen auf der Straße.

Leise lösten sich aus Celimenes Augen zwei große Tränen und fielen auf Raninis bleiche, abgeehrte Hand.

„Warum weinst du, Celimene?“ fragte er leise.

„Weil ich dich wiederhabe“, antwortete sie mit bebender Stimme, „weil ich nun nicht mehr die schwere Schuld trage, daß ich dich durch meine Eitelkeit in den Tod getrieben habe. Ich habe ja so unsäglich darunter gelitten! Jetzt aber ist all das Schreckliche vorüber, wir beide sind beisammen, wir werden immer zusammengehören. Du wirst dein Wert fortsetzen, und wir werden glücklich sein...“

— Ende —

Volkswirtschaft

Die polnisch-schweizerischen Handels-Beziehungen.

In letzter Zeit entwickelt sich der Export Polens nach der Schweiz sehr günstig: insbesondere sind die Versuche, auf dem schweizerischen Markt Butter u. Geflügel aus Polen einzuführen, vorteilhaft ausgefallen. Die Schweizer Statistik berichtet, das im Monat Mai nach der Schweiz 181 000 Quintal Waren im Werte von 2 596 000 Schweizer Franken aus Polen eingeführt wurden (die Gesamteinfuhrziffer nach der Schweiz beträgt 5 493 000 Quintal im Werte von 211 Millionen Schweizer Franken), Hauptlieferant der Schweiz war Deutschland (58 Mill. Schw. Fr.); es folgten Frankreich (39 Mill. Schw. Fr.), darauf die Vereinigten Staaten Nordamerikas (16 Mill. Schw. Fr.), Italien (15 Mill.), Grossbritannien (11 Mill.) und hiernach die Czechoslowakei, Kanada, Polen usw.

Die Schweiz führte im Mai d. J. aus 876 000 Quintal im Werte von 163 Millionen. Hiervon importierte Polen 2603 Quintal im Werte von 2 453 000 Schw. Fr. Hauptabnehmer der Schweiz waren im Mai: Deutschland mit 27 Millionen Schweizer Franken, Grossbritannien mit 25 Mill., die Vereinigten Staaten mit 14 Mill. Schweizer Franken usw. Der Schweizer Export nach Polen bestand aus Präzisionswaren, darunter in der Hauptsache Taschenuhren. Aus Polen nach der Schweiz wurden hingegen hauptsächlich Lebensmittel ausgeführt.

Die Landwirtschaftskredite in Polen.

Im polnischen Finanzministerium hat eine Konferenz zwischen dem Finanzminister Matuszewski und dem Landwirtschaftsminister Janta-Polczynski über die Landwirtschaftskredite stattgefunden, an der auch der Departementsdirektor Dr. A. Rose teilnahm. Es wurden die Fragen der Bereitstellung von Landwirtschaftskrediten in der kommenden landwirtschaftlichen Herbstkampagne zur Sprache gebracht und grundsätzlich die Frage der Herabsetzung des Zinsfusses der Landwirtschaftskredite erörtert.

Bau eines Gaswerks in Gdynia.

Der Magistrat der Stadt Gdynia hat mit der Aktiengesellschaft „Gazolina“ ein Abkommen über den Bau und Betrieb des Gaswerkes unterzeichnet. Die Konzession wurde auf die Dauer von 40 Jahren mit dem Kaufrecht nach 20 Jahren erteilt. Das Gaswerk soll Ende 1931 in Betrieb genommen werden. Die Bauarbeiten werden unverzüglich in Angriff genommen. Das Kubikmeter Gas soll im Höchstpreis 35 Groschen kosten.



Preisregelung für wichtigste Artikel in Polen.

Da die Verordnung des Warschauer Innenministeriums vom 29. Oktober 1929 über die Regelung der Preise für Brotgetreide, Fleisch und Ziegel am 31. August d. J. seine Gültigkeit verliert, beabsichtigt das Innenministerium, die Gültigkeitsdauer dieser Verordnung um wenigstens ein Jahr zu verlängern. Gleichzeitig sollen jedoch gewisse Veränderungen sowohl betreffs der Artikel als auch der Art der Preisfestsetzung eingeführt werden.

Deshalb hat sich das Innenministerium an alle Wojewoden und den Regierungskommissar von Warschau mit der Aufforderung gewandt, sich unter Berücksichtigung der örtlichen Verhältnisse darüber auszusprechen, ob die Gestaltung der Preise der wichtigsten Lebensmittelartikel der freien Konkurrenz überlassen werden kann. Bei einer Verneinung sind die Gründe sowie die Artikel anzugeben, für die Preise festgesetzt werden müsste.

Radio.

Samstag, den 19. Juli.

Kattowitz, Welle 408,7: 12,05 Schallplatten. 16,20 Schallplatten. 18,00 Kinderstunde. 18,30 Schallplatten. 19,00 Literarische Viertelstunde. 19,30 Vortrag. 20,15 Aus Warschau. 22,30 Konzert. 23,00 Tanzmusik.

Kraſau, Welle 313: 12,10 Schallplatten. 16,15 Schallplatten. 17,35 Vortrag. 18,00 Warschau. 18,30 Schallplatten. 19,20 Ein Blick auf die Außenpolitik der vergangenen Woche. 20,15 Warschau. 23,00 Tanzmusik.

Warschau, Welle 1411,7: 19,20 Vortrag: Am Gipfel des Rahlenberges. 20,15 Volksstimmliches Konzert. 23,00 Tanzmusik.

Breslau, Welle 325: 16,00 Bücherstunde. 16,30 Unterhaltungsmusik. 18,00 Zehn Minuten Esperanto. 18,15 Menschen hinter Mauern. 19,05 Unterhaltungsmusik. 19,50 Plauderer für die Mode. 21,10 Zum Tanz. 21,00 Kabarett. Unsere Wände haben Ohren. 23,00 Tanzmusik und Kabarett auf Schallplatten.

Berlin, Welle 418: 6,30 Konzert. 14,00 Weiteres Wohngende (Schallplattenkonzert). 15,20 Jugendsstunde. 15,45 Medizinisch-hygienische Plauderei. 16,30 Unterhaltungsmusik. 17,30 Menschen von heute, von Walter Nissen. 17,50 Urien. 18,20 Programm der Aktuellen Abteilung. 18,45 Sportliche Improvisationen. 19,05 Kunst und Staat. Ein Gespräch. 19,30 Unterhaltungskonzert. 21,00 Spaziergang über die Dächer Berlins. Eine Kabarettstunde. Danach bis 0,30 Tanzmusik.

Prag, Welle 486,2: 11,15 Schallplattenmusik. Russische Musik. 12,10 Landwirtschaftsmusik. 12,20 Preßburg. 13,30 Rundfunk für Industrie, Handel und Gewerbe. 16,40 Volkshilfsvortrag. 17,00 Brünn. 18,00 Landwirtschaftsmusik. 18,10 Arbeiterjugend. 18,25 Deutsche Sendung. Irene Lamond. Mitglied des Prager Deutschen Landestheaters Galgenhumor. 20,00 Gollwells und Popisils Abschied von den Hören. 21,00 „Im Brunnen“, Komische Oper von B. Blodet. 22,35 Brünn. 23,20 Uebertragung aus dem Grandcafe Praha.

Wien, Welle 516,3: 11,00 Vormittagskonzert. 13,00 Schallplattenkonzert. 15,20 Nachmittagskonzert. 17,10 Märchen aus Berg und Wald. 17,40 11. Oesterreichische Meisterschafts-Ruder-Regatta. 18,15 Die Welt vor 20 Jahren. Blätter aus den Memoiren der Isadora Duncan. 19,05 Kammermusik. 20,05 Meißterabend Emmerich Kalfman.

SPIEGEL

in versch. Gattungen

Geschliffene Gläser

Autoverglasungen

Neubelegen alter

Spiegel

liefert prompt zu mässigen Preisen

JOSEPH TORTEN

Spiegelfabrik und Glasschleiferei

11-go listopada 49 Biala (Hauptstrasse)

Telefon 14-56

754

Telefon 14-56

Internationale Ausstellung

für Verkehrswesen und Touristik

POZNAŃ,

6. Juli — 10. August 1930

umfasst: Normal- und schmalspurige Eisenbahnen, Eisenbahn-Materialien- u. Einrichtungen, Strassenbahnen, Flugwesen, Schifffahrt und Hafengebäuden, Strassen u. Brücken, Elektrotechnik, Telephon und Radio, Transporteinrichtungen (Hebezeuge, Krane, Tragmaschinen), Werkstatteinrichtungen, Autobusse, Kraftfahrzeuge aller Art, Traktoren, Auto-Karosserien- und Zubehör, Touristik, Sport, Kartographie, Reiseutensilien u. s. w.

Vertretung in Katowice:

Słowackiego 24, Schlesische Gesellschaft für Ausstellungen und Wirtschaftspraganda. 792

Ogłoszenie.

W dniu 24 lipca 1930 r. odbędzie się w Urzędzie Celnym w Bielsku na dworcu towarowym publiczna licytacja przedmiotów niepodjętych przez strony w przepisany terminie.

Szczegóły w Urzędzie Celnym na tablicy urzędowej, względnie na obwieszczeniach w Magistracie Miasta Bielska i Miasta Białej, oraz Izbie Przemysłowej i Handlowej w Bielsku.

834 Urząd Celny I. Kl. w Bielsku.

Geschäftslokal

mit

grosser Strassenfront, modernem Portal in erstklassiger Lage per sofort abzugeben.

Reflektanten-Offerten unter „Erstklassig Nr. 333“ sind zu richten an die Expedition des Blattes. 815

Mütter schützt Eure Kinder

vor Ansteckung, Erkältung Halsschmerzen

durch Panflavin PASTILLEN.

In allen Apotheken erhältlich.



Makulatur-Papier

ist abzugeben in der Druckerei „ROTOGRAF“

Bielsko, ul. Piłsudskiego 13. Telefon 1029.

Pension „Hanslik“

unterhalb des Bialaer Jägerhauses in herrlicher, gesunder Lage, empfiehlt stets frische Speisen und Getränke in reicher Auswahl sowie schöne, grosse, sonnige Zimmer, möbliert und unmöbliert.

Vorzügliche Küche. Ständiger Autobusverkehr.

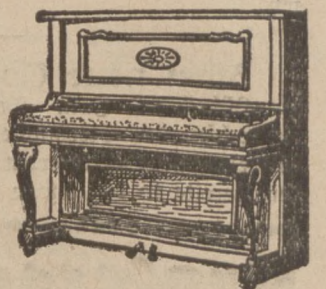
Um gesch. Zuspruch ersucht

873

Die Verwaltung.

Verlangen Sie Offerte

von der grössten Pianofabrik in Polen



B. Sommerfeld

Bydgoszcz

Filiale:

Katowice ulica Kościuszki 16, Telefon 28-98.

Egon Petri, Professor des Berliner Konservatoriums urteilt über mein Fabrikat wie folgt:

Lemberg, 10. XII. 1928.

Hierdurch bestätige ich gern, dass das mir freundlichst bereitgestellte Pianino der Firma Sommerfeld aus Bromberg ein ausgezeichnetes Instrument ist. Die Mechanik ist leicht, präzise und zuverlässig der Ton voll, weich und sympathisch.

Ich beglückwünsche die Firma zu diesem Erfolge.

Bestens dankend

(—) Egon Petri